



TISKOVÁ ZPRÁVA č. 11/23

V Lucemburku dne 17. ledna 2023

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-632/20 P | Španělsko v. Komise

Soudní dvůr zrušil rozhodnutí Komise, kterým byla Kosovu povolena účast ve Sdružení evropských regulačních orgánů v oblasti elektronických komunikací

Toto zrušení nicméně nesouvisí se skutečností, že Unie a některé členské státy neuznávají Kosovo jako svrchovaný stát

Sdružení evropských regulačních orgánů v oblasti elektronických komunikací (BEREC), které je tvořeno Radou regulačních orgánů, bylo spolu s Úřadem BEREC zřízeno v roce 2009¹. **Rozvoj vnitřního trhu sítí a služeb elektronických komunikací a zlepšení jeho fungování** jsou hlavními úkoly sdružení BEREC. Toto sdružení musí rovněž zajišťovat jednotné uplatňování unijního předpisového rámce v této oblasti. Sdružení BEREC též funguje jako fórum pro **spolupráci mezi vnitrostátními regulačními orgány a mezi těmito orgány a Komisí**.

V letech 2001 až 2015 podepsala Unie dohody o stabilizaci a přidružení se šesti zeměmi západního Balkánu, včetně Kosova, které je potenciálním kandidátem na přistoupení k Unii. Počínaje rokem 2018 prováděla Komise opatření zaměřená na rozvoj digitální společnosti a sladění právních předpisů těchto zemí s unijními právními předpisy. Jedno z těchto opatření spočívalo v začlenění západního Balkánu do existujících regulačních orgánů nebo odborných skupin, jako je sdružení BEREC.

V březnu 2019 přijala Komise šest rozhodnutí o účasti vnitrostátních regulačních orgánů těchto zemí ve sdružení BEREC. Mimo jiné **povolila národnímu regulačnímu orgánu Kosova účast v Radě regulačních orgánů a pracovních skupinách sdružení BEREC a ve správní radě Úřadu BEREC.**

V červnu 2019 podalo Španělsko k Tribunálu Evropské unie žalobu na zrušení tohoto rozhodnutí². Tato žaloba byla rozsudkem ze dne 23. září 2020, Španělsko v. Komise (T-370/19), **zamítnuta**. V listopadu 2020 podalo Španělsko proti tomuto rozsudku **kasační opravný prostředek**.

Španělsko před Tribunálem tvrdilo, že rozhodnutí Komise porušuje ustanovení stávajícího nařízení o sdružení BEREC³ týkající se jeho spolupráce s unijními institucemi, třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi, protože Kosovo není „třetí zemí“ ve smyslu tohoto ustanovení.

Tribunál konstatoval, že pojem „třetí země“ ve smyslu uvedeného ustanovení neodpovídá pojmu „třetí

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1211/2009 ze dne 25. listopadu 2009 o zřízení Sdružení evropských regulačních orgánů v oblasti elektronických komunikací (BEREC) a Úřadu (Úř. věst. 2019, L 337, s. 1).

² Tento členský stát spolu s Kypr, Řeckem, Rumunskem a Slovenskem nezávislost Kosova neuznává.

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1971 ze dne 11. prosince 2018 o zřízení Sdružení evropských regulačních orgánů v oblasti elektronických komunikací (BEREC) a Agentury na podporu BEREC (Úřad BEREC), o změně nařízení (EU) 2015/2120 a o zrušení nařízení (ES) č. 1211/2009 (Úř. věst. 2018, L 321, s. 1).

stát“, ale má širší rozsah, který překračuje pouhý rámec svrchovaných států. Soudní dvůr dovodil, že se Tribunál v tomto ohledu dopustil nesprávného právního posouzení. Různé jazykové verze Smlouvy o EU a Smlouvy o FEU totiž neumožňují dospět k závěru, že mezi výrazy „třetí země“ a „třetí stát“ existuje významový rozdíl. V několika jazykových verzích těchto Smluv a v několika jazykových verzích nařízení je mimoto použit pouze výraz „třetí stát“.

Soudní dvůr nicméně s odkazem na poradní stanovisko Mezinárodního soudního dvora ze dne 22. července 2010 o vyhlášení nezávislosti Kosova⁴ dospěl k názoru, že Kosovo může být postaveno na roveň „třetí zemi“ ve smyslu nařízení o sdružení BEREC, aniž je tím porušeno mezinárodní právo. Tribunál se tedy nedopustil nesprávného právního posouzení svým závěrem, že Komise v souladu s nařízením mohla postavit Kosovo na roveň „třetí zemi“.

Španělsko před Tribunálem rovněž tvrdilo, že se Komise odchýlila od postupu stanoveného pro účast vnitrostátních regulačních orgánů ve sdružení BEREC. Tribunál uvedl, že v nařízení o sdružení BEREC, ani v žádném jiném unijním právním předpise nebyla pravomoc uzavírat pracovní ujednání pro účast vnitrostátních regulačních orgánů třetích zemí výslovně svěřena Úřadu BEREC, ani žádnému jinému subjektu, takže Komise měla na základě článku 17 SEU pravomoc jednostranně stanovit pracovní ujednání.

Podle Soudního dvora **se Tribunál i v tomto ohledu dopustil nesprávného právního posouzení, neboť pravomoc uzavřít pracovní ujednání pro účast vnitrostátních regulačních orgánů třetích zemí náleží sdružení BEREC a Úřadu BEREC.** Výklad podaný Tribunálem není slučitelný s nezávislostí sdružení BEREC a nerespektuje rozdělení pravomocí mezi Komisí na jedné straně a sdružením BEREC a Úřadem BEREC na straně druhé, **neboť Komise má na základě nařízení pouze kontrolní funkci.**

V důsledku tohoto pochybení byl rozsudek Tribunálu zrušen. Vzhledem k tomu, že stav řízení dovoľoval ve věci rozhodnout, **Soudní dvůr rozhodl, že ve věci sám vydá konečné rozhodnutí, a zrušil i rozhodnutí Komise,** neboť ta neměla pravomoc ho přijmout.

Aby **však** nebyla ohrožena účast národního regulačního orgánu Kosova ve sdružení BEREC, rozhodl Soudní dvůr **o zachování účinků rozhodnutí Komise do doby, než vstoupí v platnost případná nová pracovní ujednání uzavřená mezi sdružením BEREC, Úřadem BEREC a národním regulačním orgánem Kosova.** Zachování účinků tohoto rozhodnutí ovšem nesmí překročit přiměřenou lhůtu šesti měsíců počínaje dnešním dnem.

UPOZORNĚNÍ: K Soudnímu dvoru lze podat kasační opravný prostředek omezený na právní otázky proti rozsudku nebo usnesení Tribunálu. Tento kasační opravný prostředek zásadně nemá odkladný účinek. Je-li kasační opravný prostředek přípustný a odůvodněný, Soudní dvůr rozhodnutí Tribunálu zruší. Pokud stav věci umožňuje jeho rozhodnutí, může Soudní dvůr sám vydat konečné rozhodnutí ve věci. V opačném případě vrátí věc Tribunálu, který je vázán rozhodnutím o opravném prostředku.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehóczki ☎(+352) 4303 5499

Zůstaňte ve spojení!



⁴ Sbírka rozhodnutí Mezinárodního soudního dvora 2010, s. 403.